

JBL

®

JBL LS SERIES

LS40, LS60, LS80,
LS CENTER

HANDLEIDING

Nederlands



JBL® LS SERIE

Al meer dan 60 jaar levert JBL audioapparatuur voor concertzalen, opnamestudio's en filmtheaters over de gehele wereld en is de vanzelfsprekende keus van toonaangevende artiesten en geluidstechnici.

Dankzij de JBL LS Serie zijn innovatieve technologieën als puur titanium compressie eenheden, Ellipticall Oblate Spheroidal™ (EOS) golfgeleiders en Bi-Radial Horn® ook voor u beschikbaar!

UITPAKKEN VAN DE SUBWOOFER

Wanneer u reden heeft om aan te nemen dat er sprake is van transportschade dient deze direct aan uw leverancier gemeld te worden. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal voor eventueel later transport.

INCLUSIEF

LS60, LS80

Spike set (verpakt in de einddopjes)



OPSTELLING

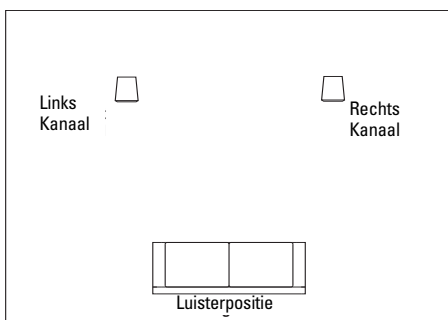
NOOIT de luidspreker verslepen daar dit de spikes, de voetjes of de kast zelf kan beschadigen. Til de luidspreker altijd op en draag deze naar de nieuwe positie.

WAARSCHUWING: vloerstaande luidsprekers hebben een relatief hoog zwaartepunt en kunnen bij gebrekkige opstelling instabiel worden of zelfs omvallen in geval van een aardbeving of aanstoten door een andere oorzaak. In geval van twijfel is het daarom verstandig de luidsprekers aan de achterliggende muur te verankeren, op een wijze vergelijkbaar met het borgen van een boekenkast o.i.d. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor een juiste en veilige opstelling en de keus van de daarvoor benodigde middelen.

STEREO

Bekijk voordat u beslist waar u de Beta luidsprekers gaat opstellen uw kamer en denk goed na over de plaatsing. Houd daarbij rekening met de volgende punten, met afbeelding 1 als uitgangspunt:

- Voor optimaal resultaat de luidsprekers 1,5 tot 2,5 meter uit elkaar zetten.
- Stel de luidsprekers zo op dat de tweeters ongeveer op oorhoogte staan.
- De basweergave wordt sterker naarmate de luidspreker dichterbij de wand of hoek wordt gezet.
- Raadpleeg "Home Theater" hieronder wanneer u de luidsprekers gaat gebruiken voor een home theater systeem.



Afbeelding 1. Experimenteer met de luidsprekeropstelling om optimale laagweergave en een optimaal stereobeeld te krijgen.

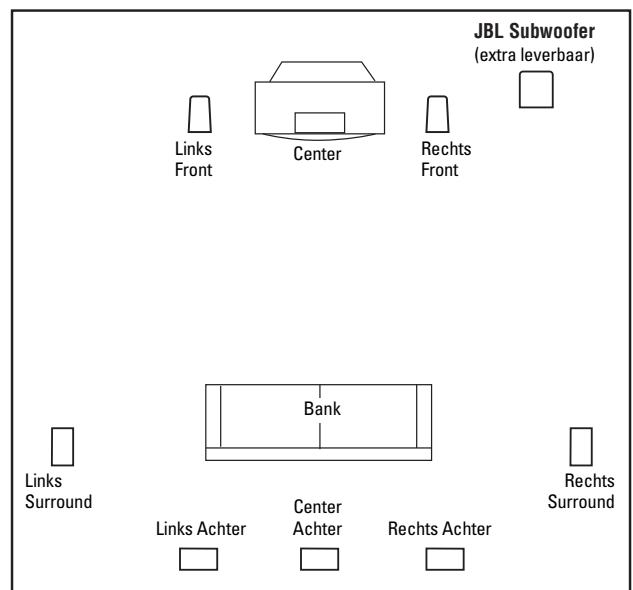
HOME THEATER

Voor de front kanalen plaatst u de ene luidspreker links van de televisie-monitor en de andere rechts daarvan. De JBL LS luidsprekers zijn primair bedoeld voor toepassing met Plasma, LCD en DLP beeldschermen en mogen niet in de directe nabijheid van TV's met gewone beeldbuizen (CRT – kathode straalbuizen) worden opgesteld.

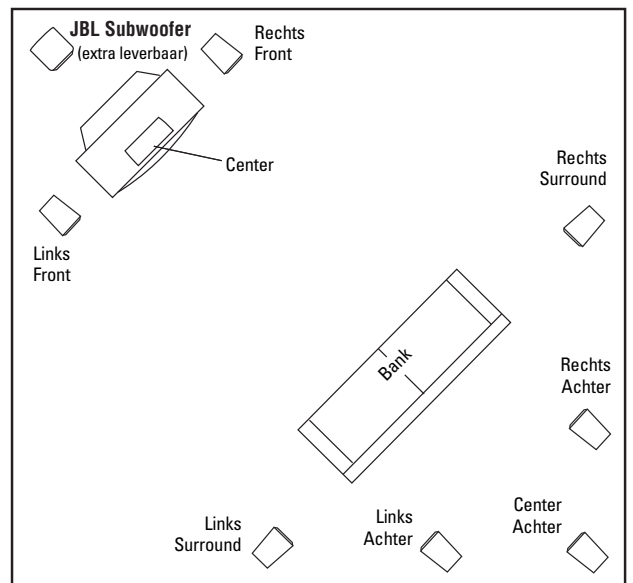
Voor de surround kanalen plaatst u de luidsprekers op een boekenplank of op stands naast de luisterpositie. De uiteindelijke opstelling wordt bepaald door de kamerakoestiek, beschikbaarheid van ruimte en uw eigen voorkeur (afbeelding 2 en 3).

In 6 of 7 kanaals configuraties plaatst u de achter kanalen achter de luisterpositie, als aangegeven in afbeelding 2 en 3.

OPMERKING: een actieve JBL subwoofer voegt extra realisme en effect toe aan zowel films als muziek. Raadpleeg uw JBL leverancier voor advies over subwoofers voor uw toepassing.



Afbeelding 2. Dit overzicht laat een typische home theater opstelling zien. Links/rechts achter kanalen zijn voor een 7-kanaals systeem. Center achter is voor een 6-kanaals systeem.



Afbeelding 3. Deze afbeelding laat een alternatieve opstelling zien die in sommige kamers beter uitkomt. Links/rechts achter kanalen zijn voor een 7-kanaals systeem. Center achter is voor een 6-kanaals systeem.

INSTALLEREN SPIKES

LS60, LS80

Er zijn vier metalen spikes bijgevoegd voor gebruik wanneer de luidsprekers worden geplaatst op een tapijt; het gebruik ervan ontkoppelt de luidsprekers van de vloer om ongewenste demping te voorkomen. Om de spikes aan te brengen legt u de luidspreker voorzichtig op zijn zijkant (niet op de voor- of achterzijde) op een zachte niet krassende ondergrond en u schroeft de voetjes met rubber dop eruit. Bewaar deze op een veilige plaats. Schroef vervolgens elke spike in de opening met schroefdraad op de vier hoeken. Draai vooral de spikes helemaal in voor de benodigde stabiliteit. Om een vloer zonder tapijt te beschermen zet u elke spike op een bijgeleverde metalen onderzetter.

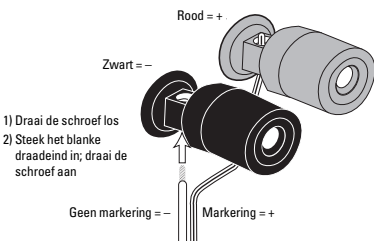
NOOIT de luidspreker verschuiven om beschadiging van de spikes, de voetjes, de houten kast zelf en/of de vloer te voorkomen. Til de luidspreker altijd op wanneer u deze wilt verplaatsen.

AANSLUITEN

BELANGRIJK: BELANGRIJK: CONTROLEER VOORDAT U IETS AAN DE VERBINDINGEN VERANDERT, OF ALLE APPARATUUR IS UITGESCHAKELD.

Gebruik voor het aansluiten van de luidsprekers hoogwaardige kabel met een Markering voor de juiste polariteit. De ader met een markering in de vorm van een ribbel of kleur wordt meestal voor de plus (+) gebruikt.

OPMERKING: uw JBL dealer kan u adviseren omtrent luidsprekerkabel en aansluitmogelijkheden.



- 1) Draai de schroef los
- 2) Steek het blanke draaieind in; draai de schroef aan

Afbeelding 4. Hier ziet u hoe blanke draaieinden worden aangesloten.

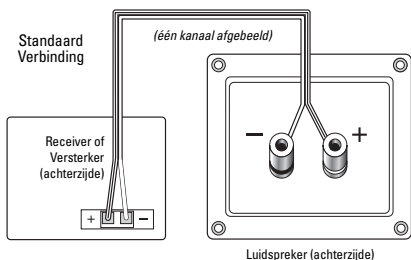
De luidsprekers hebben gecodeerde aansluitingen die geschikt zijn voor vele verbindingen. De meest gebruikte ziet u in afbeelding 4.

Om de juiste polariteit te houden verbindt u elke + aansluiting op de achterzijde van de versterker of receiver met de overeenkomstige + (rode) aansluiting op de achterzijde van elke luidspreker als aangegeven in afbeelding 5.

Verbind de - (zwarte) aansluitingen op dezelfde wijze. Zie eventueel de handleiding van uw versterker, receiver of televisie voor de juiste aansluitingen.

BELANGRIJK: BELANGRIJK: VERWISSEL DE AANSLUITINGEN NIET (GEEN - AAN + EN + AAN -). DAARDOOR WORDEN HET RUIMTEBEELD EN DE BASWEERGAVE AANGETAST.

STANDAARD VERBINDING

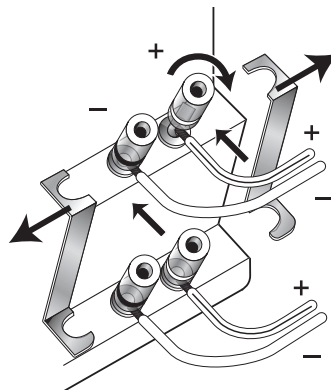


Afbeelding 5. Schema van de aansluitingen van één kanaal in een stereo of home theater systeem.

BI-WIRING

LS40, LS60, LS80

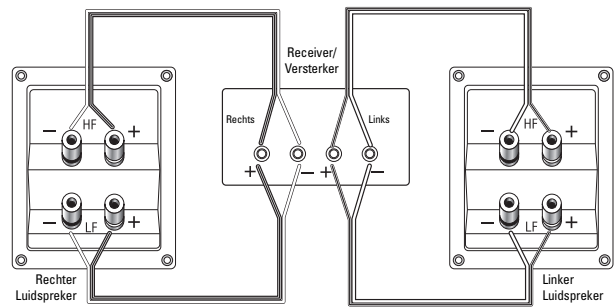
Het aansluitpaneel en het interne wisselfilter van de LS40, LS60 en LS80 zijn zo ontworpen dat afzonderlijke kabels kunnen worden gebruikt voor de woofersectie en de midden/hoog sectie van het wisselfilter. Dit noemen we bi-wiring. Bi-wiring biedt verscheidene hoorbare voordelen en aanzienlijk meer flexibiliteit voor de versterker.



1. Draai de klemmen los en verwijder de doorverbindingen
2. Steek de luidsprekerkabel voor de hoge tonen in de bovenste aansluitingen en draai deze vast.
3. Steek de luidsprekerkabel voor de lage tonen in de onderste aansluitingen en draai deze vast.

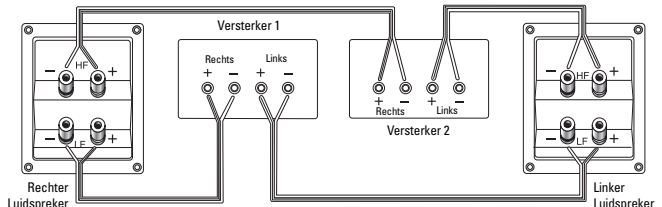
Afbeelding 6.

BI-WIRING (Eén Stereo Versterker)



Afbeelding 7.

BI-AMPING (Twee Stereo Versterker)



Afbeelding 8.

DE PUNTJES OP DE I

Controleer de luidsprekers voordat u afspeelt, zet de volumeregelaar op minimum en schakel dan pas het systeem in. Draai een stuk muziek of video dat u goed kent en zet het volume op een prettig niveau.

OPMERKING: de audioweergave dient over het gehele spectrum evenwichtig te zijn. Zo niet, controleer dan alle bedrading of raadpleeg een geautoriseerde JBL dealer voor advies.

De hoeveelheid laag en het stereobeeld dat u hoort wordt door een reeks verschillende factoren bepaald, zoals vorm en grootte van de kamer, de constructie en de gebruikte materialen, de luisterpositie ten opzichte van de luidsprekers en de plaats van de luidsprekers in de kamer.

Luister naar verschillende soorten muziek en let vooral op het laag. Is er te veel laag zet de luidsprekers dan verder uit de wand. Omgekeerd, hoe dichter de luidsprekers bij de wand of hoek komen, hoe meer laag.

ONDERHOUD

Elke JBL LS Series kast heeft een houtnerf vinyl afwerking die geen periodiek onderhoud nodig heeft. Verwijder eventuele vingerafdrukken met een zachte doek van de grill of de kast.

OPMERKING: gebruik nooit schoonmaakmiddelen en polish op de kast of de grill.

TECHNISCHE GEGEVENS

	LS40	LS60	LS80
Frequentiebereik (-10 dB)	42 Hz – 40 kHz	40 Hz – 40 kHz	35 Hz – 40 kHz
Frequentiebereik (-3 dB)	50 Hz – 38 kHz	48 Hz – 38 kHz	46 Hz – 38 kHz
Belastbaarheid (continu)	75 W	75 W	100 W
Belastbaarheid (muziek)	150 W	150 W	200 W
Belastbaarheid (piek)	300 W	300 W	400 W
Max. Aanbevolen Versterkervermogen*	150 W	150 W	200 W
Gevoeligheid (2,83 V/1 m)	87 dB	87 dB	90 dB
Wisselfrequentie	2,6 kHz, 7 kHz, 24 dB/oct	400 Hz, 6 dB/oct+ 2 kHz, 8 kHz, 24 dB/oct	400 Hz, 6 dB/oct+ 2,5 kHz, 8 kHz, 24 dB/oct
Nominale impedantie	6 ohm	6 ohm	6 ohm
Woofers)	165 mm (6-1/2") met gegoten aluminium chassis	Dubbele 165 mm (6,5") met gegoten aluminium chassis	Dubbele 200 mm (8") met gegoten aluminium chassis
Tweeter	50 mm (2") Puur Titanium compressie eenheid, Bi-Radial Horn®	50 mm (2") Puur Titanium compressie eenheid, Bi-Radial Horn®	50 mm (2") Puur Titanium compressie eenheid, Bi-Radial Horn®
Ultra Tweeter	19 mm (3/4") Polyester-film ring-eenheid, neodymium magneet; EOS golfgeleider	19 mm (3/4") Polyester-film ring-eenheid, neodymium magneet; EOS golfgeleider	19 mm (3/4") Polyester-film ring-eenheid, neodymium magneet; EOS golfgeleider
Afmetingen (H x B x D)	493 x 222 x 343 mm 19-7/16" x 8-3/4 x 13-1/2"	1004 x 222 x 343 mm 39-1/2 x 8-3/4 x 13-1/2"	1104 x 259 x 418 mm 43-1/2 x 10-3/16 x 16-1/2"
Afmetingen (H x B x D) (met voetjes en onderzetter)	499 x 222 x 343 mm 19-5/8" x 8-3/4 x 13-1/2"	1017 x 222 x 343 mm 40 x 8-3/4 x 13-1/2"	1117 x 259 x 418 mm 44 x 10-3/16 x 16-1/2"
Gewicht per luidspreker (netto)	13,5 kg (29,8 lb)	26,6 kg (58,6 lb)	35,6 kg (78,5 lb)

LS CENTER

Frequentiebereik (-10 dB)	50 Hz – 40 kHz
Frequentiebereik (-3 dB)	85 Hz – 38 kHz
Belastbaarheid (continu)	75 W
Belastbaarheid (muziek)	150 W
Belastbaarheid (piek)	300 W
Max. Aanbevolen Versterkervermogen*	150 W
Gevoeligheid (2,83 V/1 m)	88 dB
Wisselfrequentie	2,5 kHz, 9 kHz, 24 dB/oct
Nominale impedantie	6 ohm
Woofers)	Dubbele 165 mm (6-1/2") met gegoten aluminium chassis
Tweeter	50 mm (2") Puur Titanium compressie eenheid, Bi-Radial Horn®
Ultra Tweeter	19 mm (3/4") Polyester-film ring-eenheid, neodymium magneet; EOS golfgeleider
Afmetingen (H x B x D)	217 x 672 x 235 mm 8-1/2 x 26-1/2 x 9-1/4"
Afmetingen (H x B x D) (met voetjes en onderzetter)	230 x 672 x 235 mm 9 x 26-1/2 x 9-1/4"
Gewicht per luidspreker (netto)	14,4 kg (31,7 lb)

* Het maximum aanbevolen versterkervermogen biedt voldoende ruimte voor kortstondige pieken. Wij raden continu gebruik van dat vermogen niet aan.

† Hoogdoorlaatfilter voor één van de twee woofers.



Alle eigenschappen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

JBL is een handelsmerk van Harman International Industries, Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. Elliptical Oblate Spheroidal en 'Pro Sound Comes Home' is een handelsmerk van Harman International Industries, Incorporated.

JBL **PRO SOUND COMES HOME™**

Harman Consumer Group, Inc., 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
2, route de Tours, 72500 Château du Loir, France
www.jbl.com

© 2008 Harman International Industries, Incorporated. Alle rechten voorbehouden.
Part No. 406-000-05776-E

H A Harman International® Company